

EMILIO DEL CASTILLO NEGRETE

Historiador.

Historien.

Historien.



No nos remontaremos á sus primeros años ni haremos alusión á la ilustre progenie del laborioso literato jalisciense de que vamos á ocuparnos en estas líneas, para no ser difusos, bastando á nuestro propósito decir que estudió en el Seminario de Guadalajara, de donde salieron tantas ilustraciones, y que no habiendo concluido su carrera de abogado á que se dedicaba, por circunstancias independientes de su voluntad, comenzó desde 1848, apenas á la edad de 16 años, á publicar algunas de sus composiciones literarias en el *Ensayo, la Falange Literaria* y otros periódicos, lo mismo que algun tiempo despues trabajos biográficos que acusaban dotes especiales para ese género en Castillo Negrete, hasta que resultamente se fijó en el estudio de la historia patria y las ciencias, acumulando datos preciosos durante un largo período de tiempo, antes de lanzarse á la colosal empresa que se proponía. Producto del paciente coleccionador es la obra "México en el siglo XIX," que desde el año de 1875 está publicando, en la que campean documentos interesantes que habian permanecido inéditos y algunos de los que han venido á rectificar los errores históricos que existían con respecto á nuestro ser político y á nuestros progresos intelectuales y morales. Esta obra mereció aplausos de los hombres eminentes de St. Louis Missouri que la examinaron con detenimiento en 1880 y el *Siglo XIX* indicó se presentara como producción distinguida al congreso de americanistas. Van publicados 18 volúmenes que solo abarcan un período de 16 años entre 1808 y 1824, comprendiéndose que cuando

Afin de ne pas être diffus nous ne monterons point jusqu'aux premières années du fécond littérateur dont nous allons entretenir nos lecteurs et nous ne parlerons pas non plus de son illustre origine. Il nous suffira de dire qu'il est né dans l'Etat de Jalisco, qu'il fit ses études au Séminaire de Guadalajara, qui a fourni tant de savants au pays et que, ayant abandonné, pour des circonstances indépendantes de sa volonté, la carrière d'avocat à laquelle il se destinait, il commença en 1848, à peine âgé de seize ans, à publier quelques compositions littéraires dans *El Ensayo, La Falange Literaria* et autres journaux. Quelque temps après il fit paraître des travaux biographiques qui révélaient chez Castillo Negrete des aptitudes spéciales pour ce genre de littérature, jusqu'à ce qu'il se consacra définitivement à l'étude de l'histoire et des sciences, et accumula de précieuses données durant une longue période de temps, avant d'aborder la colossale entreprise qu'il méditait. A la suite de patientes et laborieuses recherches, il commença à publier en 1875 l'ouvrage "Le Mexique au XIX^e Siècle," rempli de documents intéressants qui étaient restés inédits et dont quelques-uns sont venus rectifier les erreurs historiques existantes au sujet de notre être politique et de nos progrès intellectuels et moraux. Cette œuvre a mérité les éloges des hommes éminents de St. Louis Missouri qui l'ont examinée avec attention en 1880, et le *Siglo XIX* indiqua qu'elle devait être présentée au congrès des américanistes comme une production de génie. Il en a été publié dix-huit volumes, qui embrassent seulement une période de seize ans, de 1808 à 1824; et l'on

We shall not go back to his younger years now make reference to the illustrious ancestry of this litterateur of Jalisco of whom we are to speak in these few lines, in order not to be diffuse; suffice it for our purpose to state that he studied in the Seminary of Guadalajara, where from so many distinguished men have graduated, and he did not finish his career of counselor for which he was studying owing to circumstances beyond his control, he began in 1848 when scarcely 16 years of age to publish some of his literary compositions in the *Ensayo, La Falange Literaria* and other papers. Sometime afterwards he wrote some biographical sketches which showed special qualifications Castillo Negrete for this kind of composition, until he resolutely devoted his attention to national history and sciences, and collected valuable information for a long period, before undertaking that he aimed at. The work "Mexico in the XIXth Century" is the result of patient labor; he has been publishing it since 1875, and in it may be found some interesting documents some of which had never been published before and others that serve to rectify some historical errors existing as to our political existence and our moral and intellectual progress. This work was heartily praised by eminent persons in St. Louis Missouri, who examined it in 1880 and the *Siglo XIX* suggested that it should be presented as a valuable production to the Congress of Americanists. Eighteen volumes of it have already been published comprising merely a period of 16 years between 1808 and 1824, and it is sufficiently that when the work will be

se termine será la obra mas copiosa que sobre historia se haya publicado.

No es menos importante la obra que se intitula "Oradores Mexicanos" de la que solo están publicados dos tomos con profusion de elegantes piezas oratorias y de biografías de nuestros principales tribunos. "La Historia Militar de México" ha sido justamente celebrada por los importantes episodios que en ella refieren. "Los dos Imperios y la República" es una obra en dos tomos que todavía está en publicacion, y en que se prueba con lógica inflexible que la monarquía es planta exótica en nuestro suelo, imposible de adquirir aclimatación; revelándose tanto como en las otras las buenas dotes que tiene Castillo Negrete para tratar con erudición y con elegancia esa clase de asuntos.

Ha escrito otros ocho ó nueve volúmenes que comprenden las obras siguientes: "Compendio de la Historia Universal." "Historia Profana." "Historia Biográfica en el siglo XIX." "Paralelo entre Castelar y Thiers." "Estudios Históricos." "Memorias de celebridades americanas" y discursos cívicos y literarios, siendo entre estos una pieza notable el que pronunció con motivo de la Exposición de Querétaro.

Aunque todas estas obras no han tenido la amplia circulación que era de desearse, son citadas por Zamacois y otros historiadores, y elogiadas por eminencias como Henry Overstolz, Carlos H. Harris y P. Donon, americanos, y A. Fernandez Merino, y otros jurisconsultos españoles. Es decano de la Sociedad de Geografía y Estadística y miembro del Liceo Hidalgo, de la Sociedad Lancasteriana, del "Círculo de Obreros," de las "Clases Productoras" de la Sociedad del Colegio Militar, donde ha sido profesor de gramática y retórica, y de otras muchas nacionales y extranjeras. Sus trabajos históricos, científicos y literarios, han merecido premios, en las Exposiciones de St. Louis Missouri, Aguascalientes, Irapuato, Puebla, Jalisco y Orizaba, consistentes en medallas de primera clase, diplomas, etc., etc., etc.

El nombre de Emilio del Castillo Negrete por su dedicación al estudio, por su incansable laboriosidad y por el indiscutible mérito de sus obras, pertenece ya á la historia de las letras patrias en las que de justicia nos corresponde ser los primeros en colocarlo.

comprend aisément que lorsqu'il sera achevé, ce sera l'ouvrage d'histoire le plus complet qui ait été publié.

Son livre intitulé "Orateurs Mexicains" n'a pas moins d'importance; il n'en a été publié que deux volumes contenant une profusion de magnifiques morceaux oratoires et de biographies de nos principaux tribuns. "L'Histoire Militaire du Mexique," a été justement vantée pour les importants épisodes qui y sont rapportés. "Les Deux Empires et la République" est un ouvrage en deux volumes, en cours de publication, dans lequel il est prouvé, avec une logique inflexible, que la monarchie est une plante exotique sur notre sol, impossible à acclimater. Dans cet ouvrage, comme dans tous les autres, Castillo Negrete révèle les hautes qualités dont il est doué pour traiter avec autant d'érudition que d'élegance ce genre de sujets.

Il a écrit encore huit ou neuf autres volumes sur les matières suivantes: "Abrégé de l'Histoire Universelle," "Histoire Profane," "Histoire Biographique du XIX^e Siècle," "Parallèle entre Castelar et Thiers," "Etudes Historiques," "Mémoires de célébrités américaines" et des discours civiques et littéraires, au nombre desquels nous citerons comme une pièce remarquable celui qu'il prononça à l'occasion de l'Exposition de Querétaro.

Bien que ces œuvres n'aient pas été aussi répandues qu'on aurait pu le désirer, elles sont citées par Zamacois et d'autres historiens, et prônées par des sommités telles que Henry Overstolz, Charles H. Harris et P. Donou américains, et A. Fernandez Merino et autres jurisconsultes espagnols. Il est doyen de la Société de Géographie et de Statistique, membre du Lycée Hidalgo, de la Société Lancastérienne, du "Cercle des Ouvriers," des "Classes Productrices," de la Société du Collège Militaire, où il a été professeur de Grammaire et de Rhétorique, ainsi que d'un grand nombre d'autres associations nationales et étrangères. Ses travaux historiques, scientifiques et littéraires ont obtenu des récompenses aux Expositions de St. Louis Missouri, Aguascalientes, Irapuato, Puebla, Jalisco et Orizaba, consistant en médailles de première classe, diplômes, etc., etc., etc.

Par son dévouement à l'étude, par son infatigable activité au travail, par l'indisputable mérite de ses œuvres, le nom d'Emilio Castillo Negrete appartient déjà à l'histoire des lettres de notre patrie, dans laquelle nous nous faisons en devoir et un honneur d'être les premiers à lui décerner une place.

terminated it will be the most copious historical work yet published.

His book entitled "Mexican Orators" is no less important only two volumes of it have been published and there may be found some elegant addresses and biographies of our leading orators. "The Military History of Mexico" has been justly praised for the important episodes to which it refers. "The two Empires and the Republic" is a work in two volumes that is still in course of publication, and wherein he proofs with irrefutable logic that monarchy is an exotic plant in our soil and that it cannot flourish here, and in this work like in the others Castillo Negrete showed the great gifts he has to treat such topic with erudition and elegance.

He has written some other eight or nine volumes that comprise the following works: "Compendium of Universal History," "Profane History," "Biographical History in the Nineteenth Century," "Parallel between Castelar and Thiers," "Historical Studies," "Sketches of American celebrities" and political and literary addresses, among which the most noted is the one that he delivered during the Queretaro Exposition.

Although all these works have not had the large circulation that it was to be hoped, they are quoted by Zamacois and other historians and praised by eminent men like Henry Overstolz, Carlos H. Harris and P. Donon, Americans, and A. Fernandez Merino and other Spanish jurists. He is the oldest member of the Society of Geography and Statistic and member of the Hidalgo Lyceum; of the Lancasterian Society, of the Circle of Workmen" of the "Clases Productoras" of the Society of the Military College, where he has been professor of grammar and rhetoric and of other foreign and national societies. His historical, scientific and literary labors have been awarded premiums in the Expositions of St. Louis Missouri, Aguascalientes, Irapuato, Puebla, Jalisco and Orizaba, being medals of the first class, diplomas, etc.

The name of Emilio del Castillo Negrete owing to his dedication to study to his untiring activity, and to the indisputable merit of his works, belongs to the literary history of our country and we are justified in being the first to place it there.

